

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI

Pedagogická fakulta

Katedra hudební výchovy

Bc. FRANTIŠEK KOLČAVA, DiS.

**Tomáš Kolovrátek (1763-1831)**

**varhaník a kantor v Chocni**

diplomová práce

Olomouc 2014

Vedoucí práce: Mgr. Tomáš Hanzlík, Ph.D.

## **Prohlášení**

Prohlašuji, že jsem diplomovou práci vypracoval samostatně a použil jen uvedených pramenů a literatury.

V Olomouci dne 14. 4. 2014

.....

## **Poděkování**

Na tomto místě bych rád poděkoval Mgr. Tomáši Hanzlíkovi, Ph.D. za obětavou pomoc při tvorbě této práce a za odborné připomínky.

Poděkování patří i mé manželce za podporu a zázemí.

## Obsah

1	Úvod .....	5
2	Život .....	6
2.1	Produkce děl.....	7
2.2	Kompoziční styl .....	8
3	Seznam děl s incipity.....	9
3.1	Struktura.....	9
3.2	Zkratky hlasů .....	9
3.3	Incipitový katalog .....	10
3.3.1	další skladby .....	29
4	Spartace.....	31
4.1	Seznam spartací .....	31
4.2	Vydavatelská zpráva.....	31
4.3	Salve regina ex A .....	32
4.3.1	Titulní strana .....	32
4.3.2	Seznam změn oproti originálu.....	32
4.3.3	Rozbor .....	33
4.4	Aria Pastoritia .....	43
4.4.1	Titulní strana .....	43
4.4.2	Seznam změn oproti originálu.....	43
4.4.3	Rozbor .....	44
4.5	Partia Pastoralis ex F .....	55
4.5.1	Titulní strana .....	55
4.5.2	Seznam změn oproti originálu.....	55
4.5.3	Rozbor .....	55
4.6	Cassatae .....	62
4.6.1	Titulní strana .....	62
4.6.2	Seznam změn oproti originálu.....	62
4.6.3	Rozbor .....	64
5	Závěr .....	87
6	Prameny a použítá literatura.....	88

## 1 Úvod

Při výběru vhodného tématu pro svou diplomovou práci jsem vycházel z přesvědčení, že psát práci pro práci, tedy jen kvůli tomu, abych dostal podmínkám pro získání akademického titulu, by bylo plýtvání časem a silami mými, i těch, kteří mi při práci byli nápomocni. Proto jsem volil možnost vyzvednout z archivu jednoho z dnes téměř zapomenutých autorů a spartovat některé z jeho děl a tak mu dát možnost oslovit současné posluchače. Dílčím důvodem takové volby byla i nutnost osvojení si ovládání notově editačního programu na vyšší úrovni, což bych mohl hojně využít v pedagogické i hudební praxi.

Po dohodě s vedoucím práce Mgr. Tomášek Hanzlíkem, Ph.D. byl zvolen Tomáš Kolovrátek. Jako cíle práce jsem si vytyčil vytvoření katalogu dochovaných děl včetně incipitů, zmapování dostupných informací o životě autora a provedení spartace vybraných skladeb. Z těchto cílů vycházejí i metody práce a to práce s rukopisy skladeb a zpracování dochovaných informací o autorovi.

Základním pramenem, se kterým jsem pracoval, byl notový materiál, který je uložen v Českém museu hudby v Praze. Ze statí psaných o Kolovrátkovi je nejobsáhlejší článek Jaroslava Vaniše z hudebních rozhledů z roku 1983, proto i většinu informací o jeho životě jsem čerpal z tohoto textu.

## 2 Život

Tomáš Kolovrátek se narodil jako nejmladší z osmi dětí matce Terezii a otci Tomášovi 18. prosince roku 1763 v Golčově Jeníkově. Hned druhý den byl pokřtěn jezuitou Adalbertem Hubatým. Tomášův otec byl panským důchodním a později od roku 1753 do roku 1764 purkrabím na golčovsko-jeníkovském panství. Protože máme další zprávy o Kolovrátkovi až z období let 1797 až 1801, kdy přišel do Chocně a působil tam jako radní písař, můžeme pouze domýšlet, co dělal do té doby. Vzhledem k působení jezuitů v Golčově Jeníkově až do roku 1773, kdy je zrušil Josef II., můžeme předpokládat, že Kolovrátek získal prvotní vzdělání od jezuitů ve škole zřízené Šimonem Šanovským.<sup>1</sup> Zajímavostí také může být, že golčovsko-jeníkovské panství koupil roku 1766 Filip Krakovský hrabě z Kolovrat.

V Chocni se Kolovrátek spřátelil s Janem Františkem Matějkou, místním kantorem, se kterým úzce spolupracoval na kůru kostela sv. Františka Serafinského. Asi o 20 let starší Matějka (datum narození neznáme) byl nástupcem Tomáše Norberta Koutníka na jeho místě kantora a regenschoriho a navíc měl za ženu jeho dceru Terezii. Po Matějkově smrti 19. dubna (Jaroslav Šeda uvádí 14. červenec)<sup>2</sup> roku 1801 se uvolnilo místo a Kolovrátek o něj u vrchnostenského úřadu v Chocni 3. května roku 1802 požádal. Již 10. května dostal kladnou odpověď od Rosy, vdovy po knížeti Josefu Kinském s příslibem stejného platu, jako měl jeho předchůdce. O tom, že Koutníkovo dílo Kolovrátek znal a vycházel z něj, svědčí i to, že jeho skladby uložené na choceňském kůru, jakožto i skladby dalších autorů, opatřil novými titulními stranami.<sup>3</sup>

V návaznosti na nové místo se Kolovrátek přestěhoval od zámečníka Tomáše Koláře, kde dříve bydlel, do bytu ve škole. Vdova po Matějkovi se přestěhovala do špitálu spojeného se školou a tady i dožila. Nová pozice Kolovrátkova mu umožnila oženit se a založit rodinu. To učinil po schválení, které dostal od vrchnosti 27. 6. 1802. Jeho manželkou byla Anastázie Procházková z Kostelce nad Orlicí, jejíž otec Jan provozoval bělidlo. Kolovrátek měl tehdy 38 a Anastázie 26 let. Společně měli 6 dětí – 4 syny a 2 dcery. Dospělosti se dožili jen chlapci.

---

<sup>1</sup> viz. OFICIÁLNÍ STRÁNKY MĚSTA GOLČŮV JENÍKOV, *Historie Golčova Jeníkova*, [online], cit.27.2.2014 dostupné z: <http://www.golcuv-jenikov.cz/mesto-a-okoli/historie/historie-golcova-jenikova/>

<sup>2</sup> ŠEDA, Jaroslav: *T.N.Kautníka život a dílo*. Choceň 1946 s.28

<sup>3</sup> ŠEDA, Jaroslav: *T.N.Kautníka život a dílo*. Choceň 1946 s.40

Úroveň ekonomického zázemí byla poměrně složitá. Příjmy se skládaly z mnoha složek, jednalo se jednak o peněžité, tak naturální dávky za úřad učitelský, regenschoriho, za koledy, jednotlivé církevní slavnosti, od vrchnosti, města i jednotlivých chalup. Celkem to bylo asi 184 zlatých ročně, což se může zdát hodně, ale vzhledem k tomu, že Kolovrátek opakovaně žádal vrchnost o mimořádné dávky zlatých, ale i např. 25 liber másla, tak to zas tak slavné asi nebylo.

Kolovrátkův život se dělil mezi kantorování, vedení chrámového kůru, komponování ale i obdělávání pole, které s manželkou koupili. Při práci ve škole míval pomocníka. V roce 1805 jím byl Jan Chmelík, v letech 1806-1827 Josef Havlíček z Újezda u Chocně a následoval Antonín Jiroušek z Velké Skvornice, který Kolovrátku po jeho smrti vystřídal na místě kantora.

Kolovrátek zemřel 7. dubna roku 1831 ve věku nedožitých 68 let, pohřben byl dva dny na to, manželku přežil o 2 roky.<sup>4</sup>

## 2.1 Produkce děl

Ač se o Kolovrátkovi mnoho nemluví a pokud, tak spíše v souvislosti se slavnějším choceňským kantorem Tomášem Norbertem Koutníkem, jeho díla se občas na koncertech objeví. Již při jednoduchém zadání jeho jména do internetového vyhledávače na nás „vyskočí“ několik informací a zpráv o koncertech, kde Kolovrátkovy skladby zazněly.

Vokální soubor Linha Singers má asi největší zásluhu o zanesení Kolovrátkova jména do databází knihoven, protože nahrál jeho Partiu pastoralis ex F v úpravě uměleckého vedoucího souboru Jiřího Linhy, který instrumentální skladby převádí do vokální podoby a tak jim propůjčuje zajímavou zvukovou podobu. Partita pastoralis ex F se objevuje na dvou albech souboru a to: La musica boema<sup>5</sup> a CONCERTO GROSSO PER SETTE VOCI<sup>6</sup>

Motetto Eja Chori Jubilemus zaznělo zase v Mrtníku na adventním koncertě ZUŠ Josefa Slavíka Hořovice v prosinci 2012.<sup>7</sup> A jeho text byl dokonce mottem celého koncertu.

---

<sup>4</sup> VANIŠ, Jaroslav: *Tomáš Kolovrátek, kantor a hudební skladatel*. Hudeb. rozhl. r36. 1983, č. 11, s. 522-523 Obr. lit. 16221

<sup>5</sup> LINHA SINGERS, *La musica boema [zvukový záznam]*. Česká republika: Clarton, p1999. 1 zvuková deska (74:03)

<sup>6</sup> LINHA SINGERS. *Concerto Grosso Per Sette Voci [zvukový záznam]* Linha Singers. Československo : Supraphon, p1974. 1 zvuková deska

<sup>7</sup> Adventní koncert 23.12.2012 [program koncertu] Mrtník, cit. 17.3.2014, dostupné z: <http://files.pratelekomarova.cz/200002806-c3365c4305/Mrtnikpozv.pdf>

Tento motet se objevuje i v repertoáru strahovského chrámového sboru.<sup>8</sup> A i Vaniš píše o těchto dvou skladbách, že zazněly na jím pořádaných koncertech a v hudebním pořadu československého rozhlasu s podtitulem „Hudba choceňských kantorů“ ještě s druhou větou z Cassatae a Offertorium pro festis natalis moedia nocte producendum.<sup>9</sup>

Je ale pravda, že kromě těchto několika světých výjimek je dílo Tomáše Kolovrátky našemu publiku neznámé.

## 2.2 Kompoziční styl

Kompoziční styl Kolovrátky je ranně klasicistní. Až na dvě výjimky komponoval vokálně instrumentální díla. Nejčteněji je zastoupeno obsazení: soprán, alt, tenor, bas s doprovodem zdvojených houslí, viol, klarinetů a horen. Případně se objevují další nástroje – flétna, clariny, principale a specifická tuba pastoralis. Basso continuo obstarávají zpravidla varhany, někdy doplněné fagotem či violonem. U slavnostních skladeb se objevují tympány. Použité formy odpovídají dobové potřebě chrámového kůru.

---

<sup>8</sup> COLEGIUM STRAHOVIENSE, *Repertoár sboru* [online], cit.17.3.2014 dostupné z: <http://www.sbor-strahov.cz/PHP/Repertoar.php>

<sup>9</sup> VANIŠ, Jaroslav: *Tomáš Kolovrátek, kantor a hudební skladatel*. Hudeb. rozhl. r36. 1983, č. 11, s. 522-523 Obr. lit. 16221



## 3 Seznam děl s incipity

### 3.1 Struktura

Seznam děl byl sestaven s ohledem na již existující databázi Českého muzea hudby,<sup>10</sup> např. doplnění roku vzniku díla u titulů, kde tato informace není na titulním listu. Řazení je abecední, u stejnojmenných titulů je řazení podřízeno roku vzniku.

### 3.2 Zkratky hlasů

C - Canto

S - Soprano

A - Alto

T – Tenore

B- Basso

Vno – Violino

Vla – Viola di alto

Vne - Violone

Cl – Clarinetto

Fl - Flauto

Fag – Fagotto

Cor – Corni

Clno – Clarino

Prin – Principale

Tub pas – Tuba pastoralis

Timp – Tympano

Org – Organo

---

<sup>10</sup> viz. *Národní museum-české museum hudby*, On-line katalog [online].Praha.cit.: 17.3.2014 dostupné z: <http://opac.nm.cz:8080/opaccmh/>

### 3.3 Incipitový katalog

1. 2do Pastorella in C (C dur) ca 1830 ČMH Praha

Hl. (CA, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Tub pas, Timp, Org)

**Andante**



**Andante**



Canto t. 26 Ra - dost - ná no - vi - na pře - šťast - ná ho - di - na

2. Aria in C (C dur) ca 1825 ČMH Praha

Hl. (B solo, Vno I II, Vla I II, Cl I II, Cor I II, Org)

**Allo mod *f***



**Allo**



Baso solo t33 Or - bi Ne - po - mu - cum Ne-po - mu - cum de - dit

3. Aria pastoritia (C dur) ca 1810 ČMH Praha

Hl. (B solo, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Org)

**Andante**



**Allo mod**



Baso solo t.29 Et - ver - bum ca - ro fac - tum est et ver - bum ca - ro fac - tum est

4. Cantus De Venerabili Sacramento (D dur) ca 1810 ČMH Praha

HI. (C I II, Cl I II, Cor I II, Fag )

**Tarde**



Cl I

**Tarde**



Canto t.9 Buď to - bě čest chvá - la skry - tý Je - ží - ši

5. Cantus De venerabili sacramento (D dur) ca 1810 ČMH Praha

HI. (C I II, Cl I II, Cor I II, Fag I II)

**Tarde**



Cl I

**Tarde**



Canto I t.9 Je - ží - ši zlá - sky ra - ně - ný zlá - sky ra - ně - ný

6. Cantus Funebris (D dur) ca 1810 ČMH Praha

productus sub funere A (Itissimi) R (everendissimi) ac Eximy (i.e.Eximissimi) Domini Domini Joanis Kollovratek Decani Chocenensium zelezisimi (i.e. zellatissimi)

HI. (CATB, Cl I II, Cor I II, Fag I II, Clno I II, Timp)

**Tarde**



Cl

**Tarde**

Canto t. 25      Smut-ná ho - dí - na na - stá - vá

7. Cassatae in Dis(Es dur)      ca 1800      ČMH Praha

HI. (Vno solo, Cl solo, Vla I II, Cor I II, Fag)

**Allo mod**

Vno solo

8. Ceremonia Feria quarta in die cinerum decantandae (Es dur)      1831      ČMH Praha

HI. (CATB)

**Tarde**

Soprano      Ese au - di - nos Do - mi - no quo - ni am co - nig - na est

9. Israel es tu Rex (F dur)      1800? - 1830?      ČMH Praha

HI. (CATB, Cor I II) party canto a corni chybí

pozn. Dominica in Palmis decantandum ( zpíváno na Květnou neděli)

**Moderato**

Alto      Is - ra - el es tu rex Da - vi - dis et in - cly - ta pro - les

10. Laetaniae Lauretane (C dur)      ca 1810      ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cor I II, Org)

**Allo mod**

Vno I

**Allo mod**



Vno I Ky - ri - e ky - ri - e ky - ri - e e - lei - son e - lei - - -

11. Litanie Boemice de Sancto Joane Nepomuceno (D dur) 1804 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Cln, Timp, Org)

**Tarde**



Vno I

**Tarde** Canto t. 9

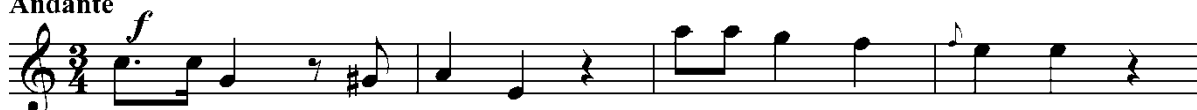


Ky - ri - e ky - ri - e e - lei - son

12. Litanie sollemnes De Sanctissimo nomine Jesu (C dur) 1807 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Cln, Timp, Org)

**Andante**




Canto Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e e - lei - son

13. Litanie de sanctissimo nomine Jesu ex F (F dur) ca 1810 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Org)

**Allo mod**



Canto Ky - ri - e e - lei - son ky - ri - e e - lei - son

14. Litanie Lauretanae ex F (F dur) ca 1810 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Org)

**Adagio**



Canto Ky - ri - e e - lei - son ky - ri - e e - lei - son ky - ri - e e - lei - son e lei son

15. Litanie Lauretane et S. J. Nepomucene (C dur) 1804 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Vne con Org)

**Allo**



Canto Ky - ri - e ky - ri - e ky - ri - e e - lei - son e - lei - son

16. Litanie solenis Boemice ex C (C dur) 1828 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Timp, Org)

**Allo mod**



Canto Ky - ri - e e - lei - son e - lei - son Ky - ri - e e - lei - son

17. Matutinum, 3 Psalmi (C dur) ca 1820 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Clno I II, Org)

**Allo mod**



Vno I



Canto t.5 Ca - re fre - mu - e - runt gen - tes et po - pu - li me - di - ta - ti sunt sunt in a - ni - a

18. Missa brevis ex F (F dur) 1817 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Org)

**Andante**

Vno I

**Andante** *p* *f*

Canto t. 9 Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e e - lei-son e -

19. Missa brevis in C (C dur) ca 1810 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Org)

**Andante** *p*

Vno I

**Andante** *p*

Canto t. 11 Ky - ri - e e - lei - son e - lei - son ky - ri - e e - lei - son

20. Misa brevis Pro feria quarta dies cinerum (Es dur) 1828 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cor I II, Org)

**Andante molto** *p*

Canto Ky - ri - e e - lei - son e - lei - son

21. Misa quadragesimalis (Es dur) 1821 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cor I II, Org)

**Adagio** *p*

Vno I

**Tarde**

Canto t.5 Ky - ri - e ky - ri - e Ky - ri - e e - lei - son

22. Missa solenne ex C (B dur) 4.10. 1816 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Timp, Org)

**Andante**

Vno I

**Andante**

Canto t.13 Ky - ri - e ky - ri - e ky - ri - e e - lei - son

23. Missa solennis (B dur) ca 1825 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Org)

**Allo mod**

Vno I

**Allo mod**

Canto t.9 Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri - e

24. Missa solennis ex B (B dur) 1805 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla I II, Cl I II, Cor I II, Clno, Org)

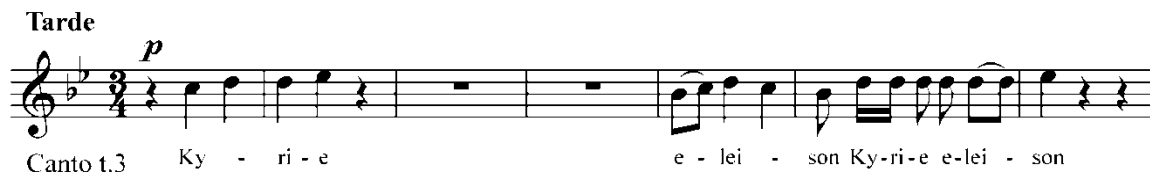


**Tarde** *f*



Vno I

**Tarde** *p*



Canto t.3 Ky - ri - e e - lei - son Ky-ri-e e-lei - son

25. Motetto solenne de Beata ex C (C dur) 1812 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Timp, Org)

**Allo mod**

*p*



Vno I

**Allo mod**

Solo



Canto t. 37 Gau - de - a - mus o - mnes o - mnes in Do - mi - no.

26. Motteto in C (C dur) ca 1820 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Clno I II, Org)

**Allo**

*f* *p*



Canto E - ja e - ja e - ja cho - ri ju - bi - le - mus Su - mo De - o

27. Offertorium ex C (C dur) 12.5. 1798 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Prin, Timp, Org)

Allo mod

Vno I

Allo mod

Canto t.40 Lau-des lau-des De - o Cor-de pu - ro Lau-des De - o

28. Offertorium in B solemnis, ut de Beata Virg. Mariae (B dur)

ca1820

ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla I II, Cl I II, Cor I II, Clno, Org)

Allo mod

Vno I

Allo mod Tutti

Canto t.43 E - ja cho - ri cho - ri re - so - na - te E - ja cho - ri

29. Offertorium in C de Beata (C dur)

1798

ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Prin , Timp, Org)

Allo non molto

Vno I

Allo

Canto t.44Om - ni di - e di - e Ma - ri - a mi - a lau - des a - ni - ma

30. Offertorium pastorale (C dur)

1820

ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Clno, Tub, Org)

**Allo mod**



Vno I

**Allo mod**



Canto t. 32 Pu - er na - tus in Bet - le - hem un - de gau det Je - ru - sa - lem

31. Offertorium Pro dominica palmarum ex Dis (Es dur)

1816

ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cor I II, Org)

**Tarde**



Canto

Im - pro - pe - ri - um ex - pec - ta - vit ex - pec - ta - vit

32. Offertorium Pro feria quarta Dies cinerum (c moll) 1829

ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cor I II, Org)

**Tarde**



Vno I

**Tarde**



Soprano t. 2 E - xal - ta - bo te e - xal - ta - bo te te do - mi - ne quo - ni - am sus - ce - pis - ti

33. Offertorium Pro festis Natalitys moedia nocte producendum (C dur) ca 1810

ČMH Praha

HI. (C ATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Tub, Vne con Org)

**Allo mod**

Solo



Canto Nuž my všich-ni pos-po - lu pa-náč-ko-vi ma-lé - mu chvá-lu vzdej-me a ple - sej-me

34. Offertorium solenne de Beata ex C (C dur) 1808

ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clar I II, Timp, Org)

**Allo mod**



Vno I

**Allo mod**



Canto t.39 Huc huc om - nes gen - tes con - vo - la - te

35. Offertorium solenne de Beata (G dur) 1829

ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla I II, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Timp, Org)

**Adagio**



Soprano Gau - de - a - mus o - mnes in Do - mi - no

36. Offertorium solenne De omni festivitate ex B (B dur) ca 1820

ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla I II, Cl I II, Cor I II, Org)

**Allo mod**



Vno I

**Allo mod**  
*f*

Canto t. 43 E - ja - cho - ri cho - ri re - so - na - te

37. Offertorium solenne ex C (C dur) ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla I II, Fl solo, Cl I II, Cor I II, Clno, Timp, Org)

**Allo mod**  
*f*

Vno I

**Allo mod**  
*f*

Canto t. 43 Huc om - nes ad - vo - la - te

38. Offertorium sollene ex D (D dur) 1812 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clno, Timp, Org)

**Allo mod**  
*f*

Canto Ad - ju - bi-la ad plau - sus huc om - nes con - vo - la - te De - um

39. Offertorium sollene pro Festis Natalitys (D dur) 1812 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Timp, Org)

**Allo mod**  
*f*

Vno I

**Allo mod** *f*

Canto t.26 Sit ti - bi sit Je - su glo - ri - a sit Je - su glo - ri - a

40. Offertorium solenne pro omni festo ex D (D dur) 1807 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Clno, Timp, Org)

**Allo mod** *p* *f*

Vno I

**Allo mod** *p* *f*

Canto t. 38 E - ja cho - ri e - ja cho - ri e - ja cho - ri re - so - na - te

41. Parthia pastoralis ex F (F dur) ca 1810 ČMH Praha

HI. (Fl solo, Cl I II, Cor I II, Fag I II)

**Allo mod**

Fl solo

42. Piseň pohřební při pohřbu Panny (Es dur) 1823 ČMH Praha

HI. (CATB, Cl I II, Cor I II, Clno, Fag I II, Timp)

**Andante** *f* *fz*

Cl I

**Andante** *f*

Canto t.4 Gde sy se rù - že roz - pa - dla bar-vy li - stí zba - ve - na sot-vas

43. Regina coeli (D dur) 1799 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Prin, Timp, Org)

**Allo moderato**

Canto Re-gi-na cae-li re-gi-na coe-li re-gi-na coe-li cae-li le - ta - re

44. Regina Coeli (D dur) 1802 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Prin, Timp, Org)

**Allo moderato** *f*

Vno I

**Allo moderato**

Canto t.5 Re - gi - na coe - li coe - li le - ta - re a - lle - lu - ja

45. Regina coeli (D dur) 1803 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Prin, Timp, Org)

**Allo mod** *p*

Vno I

**Allo mod**

Canto t.13 Re - gi - na coe - li le - ta - - - - re a - lle - lu - ja

46. Regina coeli (D dur) 1808 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Cln, Timp, Org)

**Allo mod**



Canto Re - gi - na coe - li re - gi - na - coe - li re - gi - na coe - li

47. Requiem solenne (Es dur) 1807 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Org)

**Tarde**



Canto Re - qui - em ae - ter - nam re - qui - em ae - ter - nam do - na e - is

48. Responsoria pro die sacra Veneris? (D dur) ca1810 ČMH Praha

Hl. (CAB, Vno, Vla I II, Org)

**Tarde**

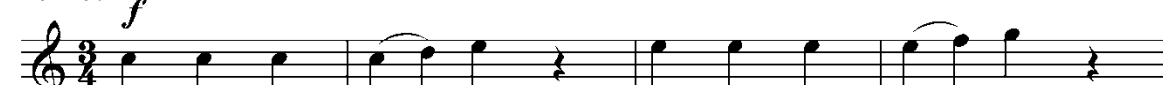


Canto O - mnes a - mi - ei me - i de - re - li - que - runt me et

49. Rorate duplex (C dur) 1800 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Cln, Timp, Org)

**Allo mod**



Canto Ro - ra - te coe - li ro - ra - te coe - li

50. Rorate ex C (C dur) 1827 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cln I II, Org)



**Allo mod**



Canto Ro - ra - te ro-ra-te coe-li de su - per et nu-bes plu-ant plu-ant jus-tum

51. Rorate ex D (D dur) 1824 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Clno I II, Timp, Org)

**Allo mod**



Canto Ro-ra - te ro - ra - te ro - ra - te coe - li

52. Rorate ex F (F dur) 1828 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Clno I II, Org)

**Allo mod**



Canto Ro-ra-te ro - ra - te coe - li de su-per et nu-bes plu - ant jus-tum

53. Rorate solenne ex C (C dur) 1814 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Clar I II, Vla, Org)

**Allo mod**



Vno I



21  
Canto Ro - ra - te Coe - li Ro - ra - te Coe - li Coe - li de su -

54. Rorate tres (D dur) 1801 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Timp, Org)

**Allo mod** *f*

Vno I

*p*

Detailed description: This is the first system of musical notation for the Vno I part of 'Rorate tres'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is 'Allo mod' and the dynamic is 'f'. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, ending with a half note followed by a fermata. The dynamic changes to 'p' at the end.

**Allo mod** Solo

Canto t.4 Ro - ra - te coe - li coe - li de su - per

Detailed description: This is the first system of musical notation for the Canto part of 'Rorate tres'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is 'Allo mod'. The music is a simple melody of quarter notes. The lyrics are 'Ro - ra - te coe - li coe - li de su - per'. The word 'Solo' is written above the first few notes.

55. Salve Regina (D dur) 1797 ČMH Praha

HI. (S solo, Vno I II, Vla I II, Fl I II, Cor I II, Vne con Org)

**Tardissime** *fp* *fp* *p* *f* *f*

Vno I

Detailed description: This is the first system of musical notation for the Vno I part of 'Salve Regina'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is 'Tardissime'. The music features dynamic markings of 'fp', 'fp', 'p', 'f', and 'f'. The melody is composed of eighth and sixteenth notes.

**Tardissime** Solo

Soprane t.13 Sal - ve sal - ve sal - ve Re - gi - na ma - ter

Detailed description: This is the first system of musical notation for the Soprane part of 'Salve Regina'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is 'Tardissime'. The music is a simple melody of quarter notes. The lyrics are 'Sal - ve sal - ve sal - ve Re - gi - na ma - ter'. The word 'Solo' is written above the first few notes.

56. Salve Regina (G dur) 1805 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Fl I II, Cor I II, Org)

**Tarde** *p*

Vno I

Detailed description: This is the first system of musical notation for the Vno I part of 'Salve Regina'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is 'Tarde'. The music starts with a dynamic marking of 'p' and consists of a melody of eighth and sixteenth notes.

**Tarde** *p*

Canto t.11 Sal - ve re - gi - na ma - ter mi - se - ri cor - di - ae

Detailed description: This is the first system of musical notation for the Canto part of 'Salve Regina'. It is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The tempo is 'Tarde'. The music is a simple melody of quarter notes. The lyrics are 'Sal - ve re - gi - na ma - ter mi - se - ri cor - di - ae'. The dynamic marking 'p' is written above the first few notes.

57. Salve Regina ex A (A dur) ca 1810 ČMH Praha

HI. (CAT solo B solo, Vno I II, Cor I II, Org)

**Andante**

Baso solo Sal - ve Re - gi - na mi - se - ri - cor - di - a

58. Salve Regina ex A (A dur) 1830 ČMH Praha

HI. (C solo, Vno I II, Fl solo, Cor I II, Org)

**Adagio**

Vno I

**Adagio**

Canto t.5 Sal - ve sal - ve Re - gi - na ma - ter mi - se - ri - cor - di - a vi - ta dul - ce - do

59. Salve Regina ex Es (Es dur) 1830 ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Vla, Fl, Cl I II, Cor I II, Org)

**Adagio**

Vno I

**Adagio**

Soprano t. 17 Sal - ve re - gi - na ma - ter mi - se - ri - cor - di - a

60. Salve Regina ex F (F dur) ca 1810 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Fl I II, Cor I II, Org)

**Andante**



Vno I

**Andante**



Canto t. 9 Sal - ve sal - ve Re - gi - na ma - ter - mi - se - ri - cor - di - ae

61. Stationes Theophorices (Es dur) 1812 ČMH Praha

Hl. (C ATB, Cl I II, Cor I II, Fag I II)

**Allo mod**



Cl I

**Allo mod**



Canto t. 5 Lau - da Si - on sal - va - to - rem lau - da du - tem et pas - to - rem in hym - nis et can - ti - cis

62. Te Deum Laudamus ex C (C dur) 1826 ČMH Praha


Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Timp, Org)

**Allo mod**



Vno I

**Allo mod**




Canto t. 5 Te De - um lau - da - - - mus

63. Veni Sancte Spiritus (C dur) ca 1810 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Timp, Org)

**Allo mod**



Canto Ve - ni sanc - te spi - ri - tus Ve - ni sanc - te spi - ri - tus

64. Veni Sancte Spiritus (C dur) 1820 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Tim)

**Allo mod**



Canto Ve - ni San - cte - San - cte Spi - ri - tus rep - le tu - o - rum

65. Veni Sancte Spiritus (C dur) 1826 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Vla, Cl I II, Cor I II, Clno I II, Timp, Org)

**Allo mod**



Vno I

**Allo mod** *p*



Canto t. 5 Ve - ni ve - ni san - cte spi - ri - tus

### 3.3.1 další skladby

1. Vesperae Sollemnes de Confesore Ex D (D dur) 1818 ČMH Praha

Hl. (CATB, Vno I II, Clno I II, Timp, Org) (titulní list patří k jiné hudebnině, autor mše neurčen)

**Grave Tutti**

Musical score for Canto part of 'Kyrie eleison'. The score is written on a single staff in treble clef, with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/2. The tempo/mood is 'Grave Tutti'. The lyrics are 'Ky - ri - e E - lei - - - - - son E - lei - son'. The first part of the melody is marked with a piano (*p*) dynamic, and the second part is marked with a forte (*f*) dynamic. The melody consists of quarter notes and half notes, with a long note value for 'E - lei'.

2. Regina Coeli (C dur)

1800

ČMH Praha

HI. (CATB, Vno I II, Cl I II, Cor I II, Org) (pouze část partu organa)

## 4 Spartace

### 4.1 Seznam spartací

Pro zhodnocení kompozičních kvalit Kolovrátky bylo spartováno několik skladeb. Jejich volba sledovala záměr provést jakousi sondu do jeho díla a postihnout různé obsazení i rozsah. Jedná se o tyto skladby:

Salve Regina ex A

Aria Pastoricia

Partia Pastoralis ex F

Cassatae

### 4.2 Vydavatelská zpráva

Při spartaci jsem pracoval s obrazem originálního notového materiálu, pořízeným digitálním fotoaparátem.

Pro spartaci byl použit notografický program Finale.

Doplněné posuvky jsou v závorce, upravený číslovaný bas taktéž, doplněné ligatury a obloučky jsou čárkované. U zpěvních hlasů jsou C klíče nahrazeny klíčem houslovým, u tenoru houslovým klíčem se spodní oktávou. Melismata jsou vyznačena obloučky. Na některých místech jsou pro lepší přehlednost nahrazeny původní protrhávané noty vypsáním osminových hodnot. Dynamika je označována **f** místo **fo**, **p** místo **pia**. **Tutti** nahradilo původní **T**;, **Allegro moderato** nahradilo **Allo mod**, **Allo modto**.

## 4.3 Salve regina ex A











### 4.3.1 Titulní strana

V pravém horním rohu je *Ex A*, v levém štítek se signaturou *XI D 87* a razítko archivu, ve středu stránky *Salve Regina* a pod ní *a Canto Alto Tenore solo Basso solo Duae Violini Duae Corni con Organno*. V pravém dolním rohu *Spectans Thomae Kollowratek* v levém dolním rohu tužkou napsáno *Kollowrátek* a pod tím dopsáno: *Darem z Chocně od přit Košína 19<sup>17</sup><sub>11</sub>01 OHorník*.

### 4.3.2 Seznam změn oproti originálu

part	Takt	Doba	Původně	Změna na
Cor I II	11	1-3	d <sub>2</sub> zdvojené	Volný takt
Cor I II	12	1	d <sub>2</sub> zdvojené	d <sub>2</sub> g <sub>1</sub>
Vno I	12	2	f <sub>is2</sub> a <sub>2</sub> g <sub>is2</sub>	a <sub>2</sub> g <sub>is2</sub> f <sub>is2</sub>
Org	13	1-3	$\overset{6}{5}$ # na 1. a 2. době	$\overset{6}{5}$ # na 2. a 3. době
Vno II	13	1-3	takt umístěn s poznámkou "vi de" dole pod partem	umístěno do partu
Vno II	33	1		
Vno II	37	2-3		
Cor I II	42	1-3	prázdný takt	1. d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> 2. pauza 3. d <sub>2</sub> zdvojené
Org	42	1	čísl. bas $\frac{78}{23}$	bez čísl. basu
Cor I II	43	1-3	d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> půlová, d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> čtvrtová	d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> čtvrtová, půlová pauza
Cor I II	44	1	d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> čtvrtová	pauza
Org	44	1-2	e čtvrtová pauza	a čtvrtová d čtvrtová
Vno II	50	1		triola
Cor I II	82	1-3	prázdný takt	1. d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> 2. pauza 3. d <sub>2</sub> zdvojené
Cor I II	83	1-3	d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> půlová s tečkou	d <sub>2</sub> g <sub>1</sub> čtvrtová, pauza
Vno I	88	1		
C	94	1-3		



A	103	1		
Vno II	110	3		
B	111	1		
A	129	3		
A	131	1		

### 4.3.3 Rozbor

Salve regina ex A má rozsah 136 taktů, je rozdělena na dvě části. Adagio 1-86 a Eja Ergo 87-136. Celé Adagio je svěřeno sólu tenoru a basu. Na prvních 10 taktech je exponováno hlavní téma v A dur, dvoutaktový motiv působí klidně, jednoduše a jeho výraznou triolu nalzáme v celé skladbě. Kontrastní plochu, takt 11 – 23, tvoří instrumentální mezihra ve forte. Tyto dvě zvukové kontrastní plochy se s obměnami vystřídají ještě dvakrát.

V části Eja Ergo s kontrastní tóninou fis moll umlkají obě horny a prostor dostává sbor. Homofonní sazbu naruší střídající se dvojice sól – tenor s basem a canto s altem. V 119. taktu se navrácí téma z Adagia, které nás dovede s gradací až do konce skladby.

# Salve Regina ex A

Tomáš Kolovrátek (1763 -1831)

## Eja Ergo

**Duae Corni (in A)**  
*p*

**Violino primo**  
*p*

**Violino secondo**  
*p*

**Canto**

**Alto**

**Tenore solo**  
8  
Sal - ve Ma<sup>3</sup> - ter mi<sup>3</sup> - se - ri cor - di - a

**Basso solo**  
3  
Sal - ve Re - gi<sup>3</sup> - na mi<sup>3</sup> - se - ri - cor - di - a

**Organo**  
Solo  
7 7 7 9

**Cor I II**  
*f*

**Vn I**  
*f*

**Vn II**  
*f*

**T**  
8  
mi<sup>3</sup> - se - ri cor - di - a sal<sup>3</sup> - ve sal - ve *f*

**B**  
7  
mi<sup>3</sup> - se - ri - cor - di - a sal - ve sal - ve *f*

**Org**  
7 4 3 8 7 6 5 # 6 5 6  
6 5 4 3 3 3 3  
*f*

Cor I II

Vn I

Vn II

Org

Cor I II

Vn I

Vn II

B

Org

vi - ta dul - ce - do et spes

Vn I

Vn II

T

B

Org

ad te ad te cla - ma - mus ad te su - spi - ra - mus ad te cla -  
no - stra spes no - stra sal - ve ad te cla -

Cor I II

Vn I

Vn II

T

B

Org

35

ma - mus ad te su - spi - ra - - - mus sal - ve sal - ve

ma 3 - mus ad te su - spi - ra - - - mus sal - ve sal - ve.

Cor I II

Vn I

Vn II

Org

41

*f*

*f*

Cor I II

Vn I

Vn II

T

B

Org

46

ad te ad<sup>3</sup> te ad<sup>3</sup> te cla - ma - mus

ad te cla - ma<sup>3</sup> - mus

ad te cla ma - mus

4

53

Cor I II

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

ad te cla - ma - mus ad te su - spi - ra - mus ge - men - tes

ad te cla - ma - mus ad te su - spi - ra - mus ad te cla - ma - mus ad te su - spi -

61

Cor I II

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

et flen - tes in hac la - cry - ma - rum va - le ad te cla - ma - mus ad

ra - mus in hac la - cry - ma - rum va - le. ad te cla - ma - mus ad

67

Cor I II

Vn I

Vn II

T

B

Org

te su-spi - ra - mus sal-ve sal - ve ad te cla - ma - mus ad

te su-spi - ra - - - mus sal-ve - - - ad te cla - ma - mus ad

74

Cor I II

Vn I

Vn II

T

B

Org

te su-spi ra - mus sal-ve sal - ve sal-ve sal - ve

te Su-spi - ra - - - mus Sal-ve sal - ve Sal-ve - sal - ve

81

Cor I II

Vn I

Vn II

Org

## Eja Ergo

87

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

E - ia er - go ad - vo - ca - ta nos - tra i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

È - ia er - go ad - vo - ca - ta nos - tra i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

Tutti

E - ia er - go ad - vo - ca - ta nos - tra i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

E - ia er - go a - dvo - ca - ta nos - tra i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

Tutti

(6) 4 2 (6 4) 7 5 6 4 5 #

94

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

o - cu - los ad nos con - ver - te i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

o - cu - los - ad nos con - ver - te i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

o - cu - los ad nos con - ver - te i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

o - cu - los ad nos con - ver - te i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

o - cu - los ad nos con - ver - te i - llos tu - os mi - se - ri - cor - des

8 6 7 5 6 4 5 # 6 4

100

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

o - cu - los ad nos con - ver - te at Je - sum be - ne - dic - tum fru - ctum ven - tris

o - cu - los ad nos con - ver - te et Je - sum be - ne - dic - tum fru - ctum ven - tris

o - cu - los ad nos con - ver - te et Je - sum be - ne - dic - tum fru - ctum ven - tris

o - cu - los ad nos con - ver - te et Je - sum be - ne - dic - tum fru - ctum ven - tris

7 6 5 6 6 5 7

106

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

tu - i no - bis post hoc e - xi - li - um

tu - i no - bis post hoc e - xi - li - um Solo

tu - i no - bis post hoc e - xi - li - um post hoc e - xi - li - um, o -

tu - i no - bis post hoc ex - i - li - um post hoc ex - i - li - um os -

6 5 Solo 6 5 4



112

Vn I *f* *p*

Vn II *f* *p*

C Solo *f* Tutti Solo

A Solo *f* Solo

T Tutti

B

Org

post hoc e - xi - li - um os - ten - de *f* no - bis post hoc e - xi - li - um os - ten - de. O

post hoc e - xi - li - um o - sten - de *f* no - bis post hoc e - xi - li - um o - sten - de. O

sten - de no - bis post hoc e - xi - li - um o - sten - de.

ten - de no - bis post hoc ex - i - li - um os - ten - de

6 5 — 7 7 6 5 Tutti #7/2 5 4 # 6 5

119

Vn I *f*

Vn II *f*

C Tutti

A Tutti

T Solo Tutti

B

Org

cle <sup>3</sup> - mens o pi <sup>3</sup> - a o dul - cis Vir - go Ma -

cle <sup>3</sup> - mens o pi - a Solo o Tutti dul - cis Vir - go Ma -

O cle - mens o pi <sup>3</sup> - a o du - cis Vir - go Ma -

o cle <sup>3</sup> - mens o pi <sup>3</sup> - a o dul - cis Vir - go Ma -

7 5 7 5 Tutti

125

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

ri - a Sal - ve sal - ve o - cle<sup>3</sup> - mens o dul - cis

ri - a Sal - ve sal - ve o cle<sup>3</sup> - mens Solo o dul - cis Tutti

ri - a Sal - ve sal - ve o pi<sup>3</sup> - a o dul - cis

ri - a Sal - ve Sal - ve o pi<sup>3</sup> - a o dul - cis

5 3 7 Solo Tutti  $\frac{6}{5}$  7

131

Vn I

Vn II

C

A

T

B

Org

Vir - go Ma - ri - a. Sal - ve sal - ve *f* sal - ve sal - ve.

Vir - go Ma - ri - a *p* Sal - ve sal - ve *f* sal - ve sal - ve

Vir - go Ma - ri - a *p* Sal - ve sal - ve *f* sal - ve sal - ve

Vir - go Ma - ri - a *p* Sal - ve sal - ve *f* sal - ve sal - ve

Vir - go Ma - ri - a *p* Sal - ve sal - ve Sal - ve sal - ve



























7 pleno 7



## 4.4 Aria Pastoritia

### 4.4.1 Titulní strana

V pravo je nadepsáno červenou pastelkou č.8. V levém horním rohu je tužkou připsán text na 2 řádky – nečitelné, pod tím nalepen štítek se signaturou *XI D. 86*. Ve středu Nadpis *Aria Pastoritia* a pod tím vypsáné hlasy *a voce Basso solo*, *Duae Violini*, *Duae Clarinetti obl*, *Duae Corni obl, con Organo*. Dále razítko musea, na spodu stránky *Autore Thoma Kollovratek* a pod tím poznámka *Darem z Chocně od přit Košina 19<sup>17</sup><sub>11</sub>01 OHorník*, vedle toho *Rukopis skladatele*.

### 4.4.2 Seznam změn oproti originálu

part	Takt	Doba	původně	Změna na
Vno II	4	1-3	 spodní hlas	
Vno I	20	1	 triola	
Vno II	29	1-3	spodní hlas 	
Vno II	43	1-3	spodní hlas 	
B	45-48	1		
Cl II	48	1		
B	53,54	2,3		
Vno II	73	1-3	 spodní hlas	
Cor I II	85	2	e <sub>2</sub> c <sub>2</sub>	d <sub>2</sub> g <sub>2</sub>
Vno II	126	1-3	 spodní hlas	
B	128-130	1		
Cl II	128	1		
B	136,137	2,3		
Cl II	145	3	d <sub>2</sub>	e <sub>2</sub> osminy
Vno I	145	1,2	h <sub>1</sub>	c <sub>2</sub>
Vno I	148	1		

Vno II	148	1		
Vno I	121	4	pauza navíc	odstraněno
Vno II	10	4	pauza navíc	odstraněno

#### 4.4.3 Rozbor

Aria Pastoricia má rozsah 157 taktů. Basové sólo je na latinský text *Sit tibi Jesu gloria, qui natus est de Virgine*. Tónina je C dur, takt tříčtvrteční. Forma vychází z třídílné arie A B A s instrumentální předehrou kopírující díl A. Zpěv nastupuje v 29. taktu, ve střední části je výrazná melismatická pasáž.

# Aria Pastoricia

Tomáš Kolovrátek (1763 -1831)

*f*

Corni I II

Clarinetto I (in B)

Clarinetto II (in B)

Violino I

Violino II

Bass

Organo

7

Cor I II

7 *Solo* CI I

7 *Solo* CI II

7 *p* Vno I

7 *p* Vno II

7 B

7 Org

14

Cor III

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

21

Cor III

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

*tasto*

29 *p*

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

Sit ti-bi Je - su glo-ri-a, sit ti - bi Je - su glo-ri - a.

*Solo*

3

3

6 5 4 3 =

7 5 =

4 5 3 =

*p*

38

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

Sit ti - bi glo-ri - a qui na - tus na - tus es de

*tr*

5 3 =

6 5 4 3 =

7 5 =

4

Aria Pastoricia

*sfp*

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Vir-gi-ne, qui na-tus na - tus na-tus es de Vir-gi - ne qui na-tus es de Vir-gi -

Org

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

ne qui na - tus de Vir - gi - ne na - tus es de Vir-

Org

*tasto*



61

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

gi - - - - - ne.

6 4 5 5 6 5

4 5 # 3 3 4 # 3

*f* *tasto* *tasto*

68

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

5 6

3 4 #

*tasto*

Aria Pastoricia

6  
75

Vno I *p*

Vno II *p*

B

Sit ti - bi Je - su glo - ri - a sit ti - bi Je - su glo - ri a

Org *p*

6 4 # 7 5 4 5 2 3

81

Cor III

CI I *Solo*

CI II *Solo*

Vno I *f* *p*

Vno II *f* *p*

B

glo - ri - a - qui na - tus es de Vir - gi -

Org *f*

5 6 4 # 3 *tasto*

89

Vno I *f* *p*

Vno II *f* *p*

B

ne qui na - tus es de Vir - gi - ne

Org *tasto*

6 6 5 3 6 6 5 6 5 3 3

Aria Pastoricia

98

Vno I

Vno II

B

Org

105

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

Vir - gi ne.

*f* *pp*

*f* *f*

*tasto*

*f* *f*

112

Cor I II

Vno I

Vno II

B

Org

Sit ti - bi Je - su glo - ri - a sit ti - bi Je - su glo - ri - a

*p* *p*

*p*

118

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

sit ti - bi glo - ri - a qui

5 6 5  
3 4 3

125

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

*sfp*

na - tus - na - tus es de Vir - gi - ne qui na - tus na - tus na - tus es de

5 3

*tasto*

Aria Pastorica

131

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

Vir - gi - ne qui - na - tus es de Vir - gi - ne.

136

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org

qui na - tus es de Vir - gi - ne

142

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

na - tus de Vir - gi - i - - - ne.

Org

*tasto* 7 6 4 5 5 *tasto* 5 6 5

150

Cor I II

Cl I

Cl II

Vno I

Vno II

B

Org



*tasto* 5 6 5

## 4.5 Partia Pastoralis ex F

### 4.5.1 Titulní strana

Nadepsáno *Partia Pastoralis ex F* dále vypsány hlasy *a Flauto solo, Duobus Clarinettis, Duobus Cornuis, Duobus Fagottis* pod tím *Autore Thoma Kollovratek*. Na spodu stránky dopsáno *Darem z Chocně od přít Košína 19<sup>18</sup><sub>11</sub>01 OHorník (Zajímavé) Rukopis Skladatele*. Nechybí ani nalepený štítek se signaturou XI D. 93. a razítko muzea.

### 4.5.2 Seznam změn oproti originálu

part	Takt	Doba	původně	Změna na
Fag II	17	1,2	Takt chybí	Unisono s Fag I
Fag I	25	2	pauza	Unisono s Fag II
Cl I	27	1,2		
Fag II	48	1,2	Takt chybí	Osminy G
Fag I	91	2	a	g

### 4.5.3 Rozbor

Parthia pastoralis ex F je jak napovídá název v F dur. Rozsah je 139 taktů, v 60. taktu je skladba rozdělena repetice. Hlavní téma, na kterém je celá skladba postavena, je začátek koledy „Narodil se Kristus pán“.

# Parthia pastoralis ex F

Tomáš Kolovrátek (1763 -1831)

Allegro moderato

Flauto solo

Clarinetto I,II (in B)

Corni I,II (in F)

Fagotto I,II

Fl.

Cl. I,II

Cor. I,II

Fag. I,II

*sfp*

15

15

15

15

Detailed description: This is a page of a musical score for the piece 'Parthia pastoralis ex F' by Tomáš Kolovrátek. The score is in 2/4 time and marked 'Allegro moderato'. It features a woodwind ensemble consisting of Flauto solo, Clarinetto I,II (in B), Corni I,II (in F), and Fagotto I,II. The score is divided into three systems. The first system (measures 1-6) shows the Flauto solo and Fagotto I,II with melodic lines, while the Clarinetto and Corni parts play chords. The second system (measures 7-14) continues the woodwind parts, with the Clarinetto and Corni parts playing chords and the Flauto solo and Fagotto I,II playing melodic lines. The third system (measures 15-21) shows the Flauto solo and Fagotto I,II with melodic lines, while the Clarinetto and Corni parts play chords. The score includes dynamic markings such as *sfp* and rehearsal marks numbered 7 and 15.



23

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

*p*

31

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

38

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

45

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

53

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

60

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

68 (Cadenza)

Fl.  
Cl I,II  
Cor I,II  
Fag I,II

Detailed description: This system contains measures 68 through 75. The Flute part begins with a cadenza, indicated by a fermata and the word '(Cadenza)'. The woodwinds (Clarinets, Cori, and Fagotti) provide harmonic support with various rhythmic patterns and rests.

76

Fl.  
Cl I,II  
Cor I,II  
Fag I,II

Detailed description: This system contains measures 76 through 83. The Flute part features a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth notes. The other instruments continue their accompaniment.

84

Fl.  
Cl I,II  
Cor I,II  
Fag I,II

Detailed description: This system contains measures 84 through 91. The Flute part continues with its intricate melodic passage. The woodwinds maintain their accompaniment, with some changes in dynamics and articulation.

90

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

98

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

106

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

113

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

This system of musical notation covers measures 113 to 118. It features four staves: Flute (Fl.), Clarinet I and II (Cl I,II), Cor Anglais I and II (Cor I,II), and Bassoon I and II (Fag I,II). The Flute part has a melodic line with some rests. The Clarinet and Bassoon parts play rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. The Cor Anglais part provides harmonic support with sustained notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the end of measure 118.

122

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II

This system of musical notation covers measures 122 to 127. The instrumentation remains the same. The Flute part continues its melodic line. The Clarinet and Bassoon parts have more active rhythmic patterns. The Cor Anglais part has sustained notes. Dynamic markings include *p* (piano) at the start of measure 125 and *f* (forte) at the start of measure 126.

131

Fl.

Cl I,II

Cor I,II

Fag I,II







This system of musical notation covers measures 131 to 136. The instrumentation remains the same. The Flute part has a melodic line with some rests. The Clarinet and Bassoon parts play rhythmic patterns. The Cor Anglais part has sustained notes. The system concludes with a double bar line at the end of measure 136.

## 4.6 Cassatae











### 4.6.1 Titulní strana

Nahoře štítek se signaturou XI D 62. Nadepsáno *Cassatae in Dis* dále vypsány hlasy *Violino solo, Clarinetto solo, Alto viola Prima, Alto viola Secund, Cornu primo, Cornu secondo* svorkou označeny obě *horny in Dis, e Fagotto*. Pod tím *Autore Dův Kollovratek*. Na spodu stránky dopsáno *Darem z Chocně od prit Košina 19<sup>17</sup><sub>11</sub>01 OHorník*. Dále razítko muzea a úplně dole podpis opisovače *Possessore Janis Matějka*.

### 4.6.2 Seznam změn oproti originálu

Part	Takt	Doba	původně	Změna na
Vla II	7	4		
Cor I	10	1	c <sub>2</sub>	d <sub>2</sub>
Cor II	30	3,4	g <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>
Cor II	38	1-4	volný takt navíc	odstraněno
Cor II	56	3,4	d <sub>2</sub>	e <sub>2</sub>
Cor II	57	3,4	e <sub>2</sub>	d <sub>2</sub>
Vla II	58	2	es <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>
Vla II	68	2,3,4	f <sub>1</sub> es <sub>1</sub> d <sub>1</sub> d <sub>1</sub> f <sub>1</sub> d <sub>1</sub>	f <sub>1</sub> d <sub>1</sub> h <sub>1</sub> d <sub>1</sub> f <sub>1</sub> es <sub>1</sub>
Vla II	69	2	es <sub>1</sub> d <sub>1</sub>	d <sub>1</sub> hes <sub>1</sub>
Cor I	81	3	d <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>
Vno	100	1,2		
Cor I	102	1	c <sub>2</sub>	d <sub>2</sub>
Vla I	117	1		
Cor II	133	3	c <sub>2</sub>	d <sub>2</sub>
Cl	138,139	2	chybí doba	z
Vla II	152-155	3	g	f

Cor I	155	2	d <sub>2</sub>	e <sub>2</sub>
Vla II	185	4 (4. šestnáctina)	f <sub>1</sub>	hes <sub>1</sub>
Fag	189	1	A	Hes
Vla II	219	4	c <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>
Vla II	220	4	h <sub>1</sub> a <sub>1</sub>	h <sub>1</sub> h <sub>1</sub>
Vla II	223	1	a	h
Vla I	233,297	1(1. šestnáctina)	d <sub>1</sub>	es <sub>1</sub>
Cor II	245	1,2	d <sub>2</sub> e <sub>2</sub> f <sub>2</sub> e <sub>2</sub> e <sub>2</sub>	h <sub>1</sub> c <sub>2</sub> d <sub>2</sub> c <sub>2</sub> c <sub>2</sub>
Cl	254	1		
Vla II	254	1		
Vla II	255	1,2 (8. dvaatřicetiny)	hes, c <sub>1</sub>	a,hes
Vla II	256	1(4. dvaatřicetina)	d <sub>1</sub>	es <sub>1</sub>
Vla II	256	2(5.-8. dvaatřicetina)	es <sub>1</sub> f <sub>1</sub> g <sub>1</sub> es <sub>1</sub>	f <sub>1</sub> g <sub>1</sub> a <sub>1</sub> f <sub>1</sub>
Vno	259	2(4. šestnáctina)	es <sub>2</sub>	f <sub>2</sub>
Vla II	262	1		
Fag	273	2 (2. osmina)	es	f
Vla I, Cor I II, Fag	275	2		doplněna koruna
Vla II	284	2 (2. osmina)	a	hes
Vla II	287	1	a	hes
Vla II	328		nejasný zápis	
Cl	332	1-6	e <sub>2</sub>	d <sub>2</sub>
Cor II	344	4,5	h <sub>1</sub>	c <sub>2</sub>
Vla II	344	4-6 (2. šestnáctiny)	d <sub>1</sub>	es <sub>1</sub>
Fag	349	1,2,4,5	G g	F f

Cl	357	1-6	hes <sub>2</sub>	g <sub>2</sub>
Cor II	364	4,5,6		
Vla I	372	1-6		
Cor II	393	1-6	f <sub>2</sub>	e <sub>2</sub>
Cor I	396	1	c <sub>2</sub>	e <sub>2</sub>
Vla II	400	1-6		
Vla II	404	1-6		
Cor II	408	1-6		
Fag	443	6	c	Hes
Fag	444,447	1	F	Es

#### 4.6.3 Rozbor

Cassatae je svou formou klasická symfonie. Má čtyři části: Allegro moderato, Menuet s Triem, Adagio a Allegro. Úvodní Allegro moderato v tónině Es dur má sonátovou formu. 1-60 takt expozice, 61-77 provedení pracující s hlavním tématem, 78-140 repríza a 141-157 tematická coda. Expozice a provedení s reprízou jsou opakovány repeticí.

Menuet jakožto taneční věta není příliš rozsáhlý, takt 158-181 s dvěma repeticemi. Po Triu, takt 182-209, kde mají dominantní postavení party obou viol, se Menuet navrácí.

Pomalá věta Adagio, v dominantní tónině B dur má třídílnou velkou písňovou formu. Jednotlivá témata jsou opakována repeticí. Rozsah věty jsou takty 210-303.

Závěrečné Allegro molto, takt 304-448 se navrácí do Es dur. Formálně jde o typické rondo, jak svým svižným tempem, veselým charakterem, tak schématem a b a c a. Druhý vložený díl je v paralelní c moll.



# Cassatae in Dis

Allegro moderato

Tomáš Kolovrátek (1763 -1831)

The musical score is arranged in three systems. The first system includes:

- Violino Solo
- Clarinetto Solo (inB)
- Alto primo (sordini)
- Alto secundo (sordini)
- Corni I II (inEs) (p)
- Fagotto (p)

The second system includes:

- Vno (7)
- Cl (7)
- Vla I (7)
- Vla II (7)
- Cor I II (7)
- Fag (7)

The third system includes:

- Vno (14)
- Cl (14)
- Vla I (14)
- Vla II (14)
- Cor I II (14)
- Fag (14)

Key features include dynamic markings like *p* and *tr*, and various articulations such as slurs and accents.

20

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

26

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

33

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

40

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

47

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

52

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

58

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

65

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

71

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

78

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

85

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

92

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

98

Vno  
Cl  
Vla I  
Vla II  
Cor I II  
Fag

This system contains measures 98 to 102. The Vno and Cl parts feature melodic lines with slurs and accents. The Vla I and Vla II parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Cor I II part provides harmonic support with chords. The Fag part has a rhythmic pattern of eighth notes.

103

Vno  
Cl  
Vla I  
Vla II  
Cor I II  
Fag

This system contains measures 103 to 108. The Vno and Cl parts continue their melodic lines. The Vla I and Vla II parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Cor I II part provides harmonic support with chords. The Fag part has a rhythmic pattern of eighth notes.

109

Vno  
Cl  
Vla I  
Vla II  
Cor I II  
Fag

This system contains measures 109 to 114. The Vno and Cl parts continue their melodic lines. The Vla I and Vla II parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Cor I II part provides harmonic support with chords. The Fag part has a rhythmic pattern of eighth notes, with dynamic markings *f* and *p*.

This musical score page contains three systems of music for a string quartet and woodwind section. The instruments are Violin I, Violin II, Viola I, Viola II, Cor I II, and Fag (Bassoon). The key signature is B-flat major (two flats) and the time signature is 4/4. The first system covers measures 115 to 120, the second system covers measures 121 to 126, and the third system covers measures 127 to 132. The woodwinds (Cor I II and Fag) have a 'Solo' marking above them in measure 125. The strings play a rhythmic pattern of eighth notes and sixteenth notes, often with slurs and accents. The woodwinds play a melodic line with various articulations and dynamics.

131

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

136

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

144

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*



151

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

158 **Menuet** *f*

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*f*

*tr*

*f*

167

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

174

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

182

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

*f*

*p*

Solo *p*

Solo *p*

Solo

*p*

186

**Trio**

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

191

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

196

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

200

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

205

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Menuet da capo

**Allegro moderato**

210

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

*p*

217

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

225

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

233

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

240

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

*p*

246

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

253

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

257

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

264

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

271

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

280

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

288

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

296

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

**Allegro molto**

304

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo



312

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

Solo

320

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

Solo

328

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*p*

334

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

340

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

346

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

354

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

361

Vno

Cl

Vla I *fp*

Vla II

Cor I II Solo

Fag

369

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II Solo *p*

Fag

377

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

385

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

393

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

401

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

409

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

Solo

417

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

425

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

*f*

Solo

434

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

442

Vno

Cl

Vla I

Vla II

Cor I II

Fag

## 5 Závěr

Když se ohlížím za touto prací, musím konstatovat, že její přínos byl pro mou osobu větší, než jsem čekal. Nejen, že jsem se naučil pracovat s notovým editorem, ale při pořizování incipitů jsem se musel navíc naučit i číst staré písmo kurent. Veškeré latinské texty včetně všech titulních listů byly psány pěkně čitelnou latinkou. Tři české texty byly však psány kurentem, takže jsem nastudoval toto písmo do té úrovně, abych byl schopen přečíst několik vět textu. Dalším přínosem bylo seznámení s museem české hudby v Praze, kam bych se jinak těžko vypravil. K mé velké radosti se navíc dílo Kolovrátky dostane opět na koncertní podium v rámci festivalu Baroko 2014. Co víc si přát pro smysluplnou práci.

Tomáš Kolovrátek se asi nestane nově objeveným hudebním geniem, ale zůstane zapsán v našem povědomí jako varhaník a kantor z Chocně 18. století, který přispěl svým dílem do vytvoření podoby českého klasicismu. Další spartace pravděpodobně odhalí ještě jiné polohy jeho díla, a tak tato práce může být pro následníky vodítkem ve výběru dalších skladeb a katalog přehledným soupisem.

## 6 Prameny a použitá literatura

Národní museum-české museum hudby, Praha signatura XI D 20-94

Národní museum-české museum hudby, On-line katalog [online].Praha.cit.: 17.3.2014  
dostupné z: <http://opac.nm.cz:8080/opaccmh/>

VANIŠ, Jaroslav:*Tomáš Kolovrátek, kantor a hudební skladatel*.Hudeb. rozhl. r36. 1983, č. 11,  
s. 522-523 Obr. lit. 16221

ŠEDA, Jaroslav:*T.N.Kautníka život a dílo*. Choceň. 1946

OFICIÁLNÍ STRÁNKY MĚSTA GOLČŮV JENÍKOV, *Historie Golčova Jeníkova*, [online],  
cit.27.2.2014 dostupné z: <http://www.golcuv-jenikov.cz/mesto-a-okoli/historie/historie-golcova-jenikova/>

LINHA SINGERS, *La musica boema [zvukový záznam]*. Česká republika:  
Clarton,p1999.1zvuková deska (74:03)

LINHA SINGERS. *Concerto Grosso Per Sette Voci [zvukový záznam] Linha Singers*.  
Československo : Supraphon, p1974. 1 zvuková deska

Adventní koncert 23.12.2012 [program koncertu]Mrtník, cit.17.3.2014, dostupné z:  
<http://files.pratelekomarova.cz/200002806-c3365c4305/Mrtnikpozv.pdf>

COLEGIUM STRAHOVIENSE, *Repertoár sboru* [online], cit.17.3.2014 dostupné z:  
<http://www.sbor-strahov.cz/PHP/Repertoar.php>

PŘEPISY KURENTU, *Smlouva mezi Rakouskem a Bavorskem o železničním spojení Aše, Chebu a Waldsassen*. [online] *Mnichov*, 17. června 1863. Národní archiv, fond Ministerstva  
zahranicních věcí Vídeň, karton 6. cit.5.4.2014, dostupné z: [http://yolobo.eu/fraktura\\_a\\_kurent/prepis01.php?file=prepis01](http://yolobo.eu/fraktura_a_kurent/prepis01.php?file=prepis01)



## ANOTACE

<b>Jméno a příjmení:</b>	František Kolčava
<b>Katedra:</b>	Katedra hudební výchovy
<b>Vedoucí práce:</b>	Mgr. Tomáš Hanzlík, Ph.D.
<b>Rok obhajoby:</b>	2014

<b>Název práce:</b>	Tomáš Kolovrátek (1763-1831) varhaník a kantor v Chocni
<b>Název v angličtině:</b>	Tomáš Kolovrátek (1763-1831) organist and schoolmaster in Choceň
<b>Anotace práce:</b>	Práce se zabývá životem a dílem Tomáše Kolovrátky, který působil jako kantor a varhaník v Chocni. Svým dílem pokračoval v odkazu Tomáše Norberta Koutníka a Jana Františka Matějky. Práce obsahuje seznam dochovaných děl včetně incipitů a spartované skladby: Salve regina ex A, Aria Pastoricia, Parthia Pastoralis, Cassatae in Dis.
<b>Klíčová slova:</b>	Tomáš Kolovrátek, (1763 -1831), kantor, varhaník, Choceň, spartace, Partia pastoralis in F, Cassatae, Salve regina ex A, Aria Pastoricia
<b>Anotace v angličtině:</b>	The work deals with life and work of Tomáš Kolovrátek, which served as schoolmaster and organist in Chocen. His work continued in reference to Thomáš Norbert Koutník and Jan František Matějka. The work contains a list of extant works, including incipits and transcriptions of pieces: Salve regina ex A, Pastoricia Aria, Parthia Pastoralis, Cassatae in Dis.
<b>Klíčová slova v angličtině:</b>	Tomáš Kolovrátek, (1763 -1831), schoolmaster and organist in Choceň,transcription, Partia pastoralis in F, Cassatae, Salve regina ex A, Aria Pastoricia
<b>Přílohy vázané v práci:</b>	
<b>Rozsah práce:</b>	Stran 88
<b>Jazyk práce:</b>	český jazyk